

VOORAANKONDIGING

Diensten

Richtlijn 2014/24/EU

Deze aankondiging dient enkel als vooraankondiging

AFDELING I: AANBESTEDENDE DIENST

I.1) NAAM EN ADRESSEN

Officiële benaming:

Nederlandse Publieke Omroep (NPO)

Nationale identificatie:

32043579

Postadres:

Bart de Graaffweg 2

Plaats:

Hilversum

NUTS-code:

NL

Postcode:

1217 ZL

Land:

NL

Contactpersoon:

Marjolein Schotman

Telefoon:

+31 648384078

E-mail:

marjolein.schotman@npo.nl

Fax:

-

Internetadres(sen)

Hoofdadres:

<http://www.npo.nl>

Adres van het kopersprofiel:

<https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderid=216582>

I.2) GEZAMENLIJKE AANBESTEDING

-

I.3) COMMUNICATIE

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op

het hierboven vermelde adres

I.4) SOORT AANBESTEDENDE DIENST

Publiekrechtelijke instelling

I.5) HOOFDACTIVITEIT

- Recreatie, cultuur en godsdienst

AFDELING II: VOORWERP

II.1) OMVANG VAN DE AANBESTEDING

II.1.1) Benaming

Marktconsultatie NPO Vertaling en Nasynchronisatie fictie voor NPO Zapp / Zappelin

Referentienummer: -

II.1.2) CPV-code(s)

Hoofdcategorie:

79530000 - Vertaaldiensten

Subcategorie:

-

II.1.3) Type opdracht

Diensten

II.1.4) Korte beschrijving

De afdeling Buitenlandse Fictie, welke onderdeel is van de Directie Video, koopt alle buitenlandse fictie aan voor alle netten voor alle publieke omroepen en maakt deze uitzend klaar. Hierbij wordt nagenoeg alle aangekochte fictie voor Zapp/Zappelin vertaald en nagesynchroniseerd. Hier draagt de vertaling en nasynchronisatie van buitenlandse fictie bij aan toegankelijkheid van Zapp/Zappelin programmering voor de jongste doelgroep van de NPO.

De huidige raamovereenkomst loopt tot 1 september 2023 en NPO heeft de mogelijkheid om deze overeenkomst nogmaals twee keer één jaar te verlengen. Indien NPO geen gebruikmaakt van deze verlengingsopties, zal de nieuwe overeenkomst ingaan op 1 september 2023.

II.1.5) Geraamde totale waarde

Waarde zonder btw: - Munt: -

II.1.6) Inlichtingen over percelen

Verdeling in percelen: neen

II.2) BESCHRIJVING

II.2.1) Benaming

-

Perceel nr.: -

II.2.2) Aanvullende CPV-code(s)

Hoofdcategorie:

79530000 - Vertaaldiensten

Subcategorie:

-

II.2.3) Plaats van uitvoering

NUTS-code:

NL NEDERLAND

Voornaamste plaats van uitvoering:

-

II.2.4) Beschrijving van de aanbesteding:

(aard en omvang van de werken, leveringen of diensten, of vermelding van de behoeften en vereisten)

Op dit moment loopt er een overeenkomst omtrent Vertaling en Nasynchronisatie fictie voor NPO Zapp / Zappelin, waarbij de NPO de mogelijkheid heeft om de overeenkomst te verlengen met de huidige raamcontractanten, vanaf 1 september 2023. Afhankelijk van de reacties op deze marktconsultatie zal de NPO bepalen of de overeenkomst wordt verlengd of dat er een nieuwe

aanbesteding wordt opgestart. Het doel van de marktconsultatie is het vaststellen van het aantal potentiële partijen in de markt.

De omvang van de opdracht bestaat uit zowel films en series. Het aantal films betreft ongeveer 15 per jaar. Daarnaast is het aantal series ongeveer 15 a 20 per jaar zijn (in verschillende volumes (groter en kleiner), live action e/o animatieseries). Hiervan is 80% Engelstalig. De overige 20% bestaat uit o.a. Zweeds, Deens, Duits, Frans etc.

II.2.14) Nadere inlichtingen:

-

**II.3) VERMOEDELIJKE DATUM VAN DE BEKENDMAKING VAN DE
AANKONDIGING VAN EEN OPDRACHT**

23/03/2023

AFDELING IV: PROCEDURE

IV.1) BESCHRIJVING

IV.1.8) Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)

De opdracht valt onder de GPA: ja

AFDELING VI: AANVULLENDE INLICHTINGEN

VI.3) NADERE INLICHTINGEN

-

VI.5) DATUM VAN VERZENDING VAN DEZE AANKONDIGING

16/02/2023